



ALLEGATO 2

REGOLAMENTO DIDATTICO DEL CORSO DI STUDI

MAGISTRALE INGEGNERIA EDILE

CLASSE LM-24

Scuola Politecnica e delle Scienze di Base

Dipartimento di Ingegneria Civile, Edile e Ambientale

Regolamento in vigore a partire dall'a.a. 2023-2024

DOPPIO DIPLOMA A.A. 2023-2024

PERCORSO STUDENTI ITALIANI		
Insegnamenti Obbligatori Italia	SSD	CFU
Geotecnica	ICAR07	9
Nuove strategie per il Governo del Territorio	ICAR20	9
Fondamenti di ingegneria sismica	ICAR09	9
Progettazione architettonica	ICAR14	9
BIM e processi di modellazione per l'edilizia	ICAR17	9
GPME: 1° modulo: Progetti di servizi tecnologici	ICAR10	6
Progetti di servizi tecnologici		
GPME: 2° modulo: Manutenzione programmata	ICAR11	6
Efficienza energetica dell'edificio ed impianti di climatizzazione	ING-IND11	9
Tot. 66 CFU		
Insegnamenti Obbligatori Spagna		
Innovación en estructuras de edificación		6
Conocimientos avanzados e innovación en envolvente particiones y acabados del edificio		9
El proceso de la innovación		4
Sistemas activos y pasivos en climatización de edificios		4
Investigación e innovación en Edificación		2
Acondicionamiento acústico		2
Comercialización y puesta en valor de la Innovación		3
Tot. 31 CFU		
FACOLTATIVI ITALIA		
Insegnamento a scelta libera – da Tabella E		5
Tot. 5 CFU		
Tot. 102 CFU		
TIROCINIO + PROVA FINALE		18
Tot. 120 CFU		

PERCORSO STUDENTI SPAGNOLI		
Insegnamenti Obbligatori Italia/Spagna		CFU
Analisis de estructuras y geotecnica		6
Integrazione con Laboratorio con UniNA		3
Nuove strategie per il Governo del Territorio	ICAR20	9
Ingegneria antisismica		6
Integrazione con Laboratorio con UniNA		3
Interiorismo		6
Dibujo Arquitectonico		3
Introducción al BIM a través de Herramientas de modelado		3
Dibujo Arquitectonico con Tecnicas Digitales		3
Dibujo Arquitectonico II		3
Instalaciones II		6
Mantenimiento		3
Prevention y seguridad		3
Monitorización de edificios para su certificación energética, seguridad y rehabilitación		3
Prevention y seguridad		3
Integrazione con Laboratorio con UniNA		6
Tot. 66 CFU		
Insegnamenti Obbligatori Spagna/Italia		
Innovación en estructuras de edificación		6
Progettazione Tecnologica per l'edilizia	ICAR10	9
Tecnologie Edilizie Innovative	ICAR10	9
Investigación e innovación en Edificación		2
Acondicionamiento acústico		2
Comercialización y puesta en valor de la Innovación		3
Tot. 31 CFU		
FACOLTATIVI SPAGNA		
Insegnamento dal Master		5
Tot. 5 CFU		
Tot. 102 CFU		
TIROCINIO + PROVA FINALE		18
Tot. 120 CFU		

Il percorso formativo per il conseguimento di un titolo di **Doppio Diploma** è strutturato su un accordo di collaborazione stipulato tra l'Università degli Studi di Napoli Federico II e l'Universidad Politécnica de Madrid con sede in Madrid, (Spagna).

La tabella di sintesi dei due percorsi formativi , visualizza:

- nella parte a sinistra, il percorso formativo per gli studenti italiani (iscritti al Corso di Laurea Magistrale in Ingegneria Edile), individuando gli insegnamenti obbligatori in Italia e quelli obbligatori in Spagna. Sono evidenziati (in verde) gli insegnamenti in comune con i percorsi a scelta consigliata previsti nel Corso di Laurea Magistrale in Ingegneria Edile;
- nella parte a destra, il percorso formativo per gli studenti spagnoli (iscritti al Máster en Innovación Tecnológica en Edificación - MITE).

Inoltre, la tabella, letta in orizzontale evidenzia le equipollenze tra gli insegnamenti svolti presso i due Atenei in CFU (ECTS).

I laureati conseguiranno un primo titolo di Laurea Magistrale in Ingegneria Edile rilasciata dall'Università degli Studi di Napoli Federico II e un secondo titolo in Máster en Innovación Tecnológica en Edificación, rilasciato dall' Universidad Politécnica de Madrid.

Un Accordo di Cooperazione (Double Degree Program) tra Università di Napoli Federico II e Universidad Politécnica de Madrid disciplina il conseguimento del doppio diploma:

- nazionale italiano di Laurea Magistrale in Ingegneria Edile Magistrale (IEM) classe LM-24, attivo presso UNINA.
- nazionale spagnolo di Master in Innovación Tecnológica en Edificación (MITE), attivo presso UPM.

Si riportano, di seguito, gli articoli più significativi del Double Degree Program in italiano¹, spagnolo² e inglese³, che raccolgono in dettaglio tutte le informazioni utili per i partecipanti.

¹ **Double Degree Program**

Articolo 2 - Numero massimo di partecipanti

2.1. Ogni istituzione ospiterà un massimo di 6 studenti per anno accademico dell'università partner. Questo numero può essere modificato di comune accordo tra i firmatari del presente accordo aggiungendo un addendum.

2.2. Ogni istituzione registrerà gli studenti in partenza e in arrivo in un dato anno e si sforzerà di mantenere un equilibrio tra il numero di studenti scambiati nei 5 anni dell'accordo.

Articolo 3 - Criteri di selezione degli studenti

3.1. La selezione annuale dei candidati avviene prima del primo anno del corso di doppia laurea.

3.2. La commissione di valutazione di ogni istituzione selezionerà gli studenti che parteciperanno al programma di double degree, dopo un colloquio per verificare che le conoscenze di base dei potenziali studenti soddisfino i requisiti del MITE e dello IEM, e per verificare la motivazione dei potenziali studenti a partecipare al programma. Il colloquio con le relative commissioni avrà luogo in giugno, prima dell'inizio del primo anno accademico del corso.

In base ai requisiti accademici dell'università di provenienza, gli studenti saranno selezionati tra:

- candidati dell'Universidad Politécnica de Madrid che soddisfano i requisiti di ammissione al Master in Innovación Tecnológica en Edificación (MITE) compresi i requisiti linguistici, stabiliti per gli studenti UPM;
- candidati dell'Università degli Studi di Napoli Federico II in possesso dei requisiti di ammissione alla Laurea Magistrale in Ingegneria Edile (IEM), compresi i requisiti linguistici, stabiliti per gli studenti UNINA;
- candidati con una laurea triennale (180 ECTS) o superiore al momento dell'iscrizione al primo anno;
- candidati con adeguata conoscenza della lingua inglese.

La commissione di valutazione indicherà agli studenti selezionati il percorso formativo e gli esami da sostenere nelle due istituzioni per ottenere il Double Degree, in accordo con il Manifesto del Corso Double Degree riportato nel presente allegato.

3.3. Gli studenti, che desiderano completare solo il corso presso l'università di provenienza, dovranno rinunciare formalmente al programma di Double Degree, ritirarsi dal programma presso l'università partner, e comunicare la loro decisione all'università di provenienza.

Articolo 4 - Regole per l'iscrizione e tasse

4.1. Gli studenti del programma del Double Degree devono essere regolarmente iscritti ad entrambe le università per l'intera durata del programma.

4.2. Gli studenti pagheranno le tasse dell'università di provenienza. Gli studenti saranno esentati dal pagamento delle tasse dell'università partner, ad eccezione delle spese per certificati e diplomi, delle spese per il materiale didattico, delle spese di viaggio e di altre spese amministrative. Questi costi aggiuntivi devono essere comunicati agli studenti dall'università partner con adeguato anticipo.

4.3 L'università di provenienza invierà all'università partner un dossier completo per ogni studente partecipante al programma del Double Degree. Questo dossier deve essere inviato entro il termine indicato di seguito e comprenderà i seguenti documenti:

- certificati storici ufficiali della carriera universitaria dello studente, compresi i risultati degli esami e delle valutazioni accademiche ottenute durante il semestre di Double Degree;
- copia del documento d'identità dello studente, acquisito con il permesso dello studente.

Il dossier dello studente deve essere ricevuto dall'istituzione partner due mesi prima dell'inizio di ogni semestre che lo studente trascorrerà presso l'università partner.

L'università partner valuterà ogni candidato e suggerirà un percorso formativo adeguato alle conoscenze acquisite dallo studente e ai requisiti per la qualifica rilasciata dall'università partner.

Articolo 5 – Finanziamento

5.1. Il programma non comporta costi di formazione aggiuntivi per le due università, ma gli studenti del Double Degree UNINA-UPM potranno essere vincitori delle borse di studio del programma Erasmus delle loro università.

5.2. In ogni caso gli studenti e i docenti che partecipano al programma Double Degree devono essere coperti da assicurazione sanitaria, ricovero, infortunio, rimpatrio e responsabilità civile durante i loro viaggi e soggiorni nel paese ospitante. Nel caso in cui le coperture sociali di cui godono normalmente nell'ambito della loro attività o delle loro figure istituzionali non siano sufficienti in relazione alle suddette esigenze, sarà necessaria la stipula di un'adeguata assicurazione individuale.

5.3. Le due università partner si impegnano a facilitare la ricerca di un alloggio per gli studenti, ma questi ultimi rimangono gli unici responsabili delle loro condizioni generali di soggiorno. In particolare, nessuna delle due istituzioni è vincolata da accordi finanziari per l'alloggio degli studenti della facoltà partner.

Gli studenti devono provvedere a: viaggi tra le due università; libri, cancelleria, ecc; documenti di viaggio, ecc; spese di vitto e alloggio; iscrizione alle attività studentesche; assicurazione medica e di viaggio per la durata del programma.

5.4. Gli studenti saranno responsabili del completamento delle procedure di immigrazione necessarie per studiare nel paese dell'università partner.

L'università partner fornirà i documenti necessari per consentire agli studenti di ottenere il permesso di studio nel paese ospitante, se necessario.

Articolo 6 - Criteri di valutazione

6.1. Il programma del Double Degree Program ha la durata di un anno accademico. Gli studenti iscritti a questo programma internazionale devono trascorrere almeno un semestre nell'università partner.

6.2. Gli studenti UPM trascorreranno almeno un semestre del programma presso l'università di origine e un semestre presso UNINA. Gli studenti UNINA trascorreranno almeno un semestre del programma presso l'università di origine e almeno un semestre presso UPM.

6.3. Gli studenti UNINA e UPM che partecipano al Double Degree Program sono iscritti al Corso di laurea in Ingegneria Edile Magistrale (IEM) di UNINA. Pertanto, il corpo docente è quello che abitualmente imparte gli insegnamenti di questo Corso presso UNINA.

Gli studenti UNINA e UPM che partecipano al Double Degree Program sono iscritti al Master in Innovación Tecnológica en Edificación (MITE). Pertanto, il corpo docente è quello che solitamente imparte gli insegnamenti di questo Master presso UPM.

6.4. Le procedure per la valutazione e le condizioni per ottenere il titolo di Master in Innovación Tecnológica en Edificación (MITE) sono quelle in vigore per questo diploma presso UPM. Per ottenere il Master in Innovación Tecnológica en Edificación (MITE) in UPM, è necessario aver ottenuto 60 crediti ECTS.

6.5. Le procedure di valutazione e le condizioni per ottenere la laurea in Ingegneria Edile Magistrale sono quelle in vigore per questo diploma presso UNINA. Per ottenere la laurea in Ingegneria Edile Magistrale è necessario aver ottenuto 120 ECTS.

6.6. I corsi che gli studenti UPM frequentano in Italia e quelli che gli studenti UNINA frequentano in UPM sono convalidati nell'altro paese tramite crediti ECTS.

6.7 UNINA convaliderà agli studenti UPM gli esami sostenuti nel corso di studio Grado secondo quanto riportato nella tabella allegata. Per gli esami che non trovano una precisa corrispondenza sono previsti dei moduli integrativi al fine di compensare i crediti formativi necessari. Le università partner concorderanno una tabella di conversione dei voti. L'elenco dei corsi con i corrispondenti crediti ECTS sarà definito individualmente per ogni studente che partecipa al programma del Double Degree in accordo con i requisiti del programma di studio e con le procedure di valutazione di ciascuna delle due università. Il piano di studio dettagliato sarà specificato nel contratto di apprendimento individuale. Gli studenti potranno ottenere i due titoli di cui all'articolo 1.2 a condizione che abbiano superato tutti gli esami richiesti e soddisfatto ogni altro requisito dell'università che rilascia il diploma.

6.8 L'università partner invierà all'università di provenienza un certificato che attesti che lo studente ha soddisfatto tutti i requisiti necessari per ottenere il diploma presso l'università partner.

6.9 Gli studenti che frequentano i corsi presso l'università partner devono rispettare tutte le regole e i programmi applicabili e saranno soggetti alle procedure disciplinari in vigore presso l'università partner.

6.10 La tesi e l'esame di laurea si svolgeranno presso l'Università di provenienza. Entrambe le università agiranno secondo i propri requisiti e procedure di qualificazione. Il tirocinio potrà essere svolto, in una delle due Università con la supervisione esclusiva o congiunta dei docenti di entrambe le università, in accordo con i requisiti e le procedure di qualificazione delle due istituzioni.

6.11 Gli studenti iscritti al programma che non soddisfano i requisiti per il conseguimento della laurea presso l'università partner potranno comunque ottenere il titolo dell'università di provenienza, se hanno soddisfatto i requisiti per il titolo dell'università di provenienza. In questo caso, gli studenti potranno ottenere i crediti per gli esami superati presso l'università partner, come per i tradizionali programmi di scambio internazionale.

6.12 Qualsiasi prolungamento del periodo di soggiorno presso l'università partner deve essere accettato dal responsabile dell'università partner.

Articolo 7 - Definizione della persona responsabile dell'attuazione del programma

7.1. Ogni università nominerà un responsabile dell'attuazione del programma che rappresenterà il contatto istituzionale e che garantirà un adeguato flusso di informazioni tra le due università. Il responsabile per UPM sarà il Direttore della Escuela Técnica Superior de Edificación Alfonso Cobo Escamila, il responsabile per UNINA sarà la Coordinatrice del Corso di Laurea Magistrale in "Ingegneria Edile Magistrale" (IEM) Prof.ssa Marina Fumo e la promotrice di questo Accordo sviluppato a partire dal programma Erasmus con Madrid, la Prof.ssa Gigliola Ausiello.

7.2. I responsabili dell'attuazione del programma sono responsabili del rispetto dei termini della presente Convenzione e sono il riferimento per i partecipanti al programma. In particolare, sono responsabili dell'assistenza agli studenti che partecipano al programma. Ogni responsabile sarà anche responsabile di assicurare la trasmissione all'università partner dei risultati degli esami e delle valutazioni accademiche degli studenti.

7.3. Le spese di viaggio e di soggiorno relative ad eventuali spostamenti dei responsabili dell'attuazione del programma presso l'università partner sono a carico dell'università di provenienza.

² **Double Degree Program**

Artículo 2 - Número máximo de participantes

2.1. Cada institución acogerá a un máximo de 6 estudiantes de la universidad asociada por curso académico. Este número podrá modificarse de mutuo acuerdo entre las partes firmantes del presente acuerdo añadiendo un apéndice.

2.2. Cada institución registrará a los estudiantes salientes y entrantes en un año determinado y se esforzará por mantener un equilibrio entre el número de estudiantes intercambiados a lo largo de los cinco años del acuerdo.

Artículo 3 - Criterios de selección de los estudiantes

3.1. La selección anual de candidatos tiene lugar antes del primer año de la doble titulación.

3.2. El comité de evaluación de cada institución seleccionará a los estudiantes que participarán en el programa de doble titulación, tras una entrevista para comprobar que los conocimientos básicos de los estudiantes potenciales cumplen los requisitos del MITE y del IEM, y para comprobar la motivación de los estudiantes potenciales para participar en el programa. La entrevista con las comisiones implicadas tendrá lugar en junio, antes del inicio del primer año académico del curso.

En función de los requisitos académicos de su universidad de origen, los estudiantes serán seleccionados entre:

- candidatos de la Universidad Politécnica de Madrid que cumplan los requisitos de admisión del Máster en Innovación Tecnológica en Edificación (MITE), incluidos los requisitos lingüísticos establecidos para los estudiantes de la UPM;
- candidatos de la Universidad de Nápoles Federico II que cumplan los requisitos de admisión del Máster en Ingeniería de la Construcción (IEM), incluidos los requisitos lingüísticos establecidos para los estudiantes de la UNINA;
- candidatos con un título de grado (180 ECTS) o superior en el momento de matricularse en el primer año;
- candidatos con conocimientos adecuados de inglés.

El comité de evaluación indicará a los estudiantes seleccionados el curso de estudios y los exámenes que deberán realizar en las dos instituciones para obtener la Doble Titulación, de acuerdo con el Manifiesto del Curso de Doble Titulación que figura en el Anexo 1. 3.3. Los estudiantes que deseen completar sólo el curso en su universidad de origen deberán renunciar formalmente al programa de Doble Titulación, retirarse del programa en su universidad asociada y notificar su decisión a su universidad de origen.

Artículo 4 - Normas para la i matriculación y tasas

4.1. Los estudiantes del programa de Doble Titulación deben estar matriculados regularmente en ambas universidades durante toda la duración del programa.

4.2. Los estudiantes pagarán las tasas de su universidad de origen. Los estudiantes estarán dispensados del pago de las tasas de la universidad asociada, a excepción de las tasas por certificados y diplomas, las tasas por material didáctico, los gastos de viaje y otros gastos administrativos. Estos costes adicionales deben ser comunicados a los estudiantes por la universidad asociada con suficiente antelación.

4.3 La universidad de origen enviará a la universidad asociada un expediente completo por cada estudiante que participe en el programa de Doble Titulación. Este expediente deberá enviarse en el plazo indicado a continuación e incluirá los siguientes documentos:

- certificados históricos oficiales de la carrera universitaria del estudiante, incluidos los resultados de exámenes y evaluaciones académicas obtenidos durante el semestre de Doble Titulación;
- copia del documento de identidad del estudiante, obtenida con su autorización.

La institución asociada debe recibir el expediente del estudiante dos meses antes del comienzo de cada semestre que el estudiante vaya a pasar en la universidad asociada. La universidad asociada evaluará a cada candidato y propondrá un programa de estudios adecuado a los conocimientos adquiridos por el estudiante y a los requisitos para la obtención del título otorgado por la universidad asociada.

Artículo 5 – Financiación

5.1. El programa no conlleva ningún coste de matrícula adicional para las dos universidades, pero los estudiantes de Doble Titulación UNINA-UPM podrán optar a becas en el marco del programa Erasmus de sus universidades.

5.2. En cualquier caso, los estudiantes y profesores que participen en el programa de Doble Titulación deberán estar cubiertos por un seguro de enfermedad, hospitalización, accidentes, repatriación y responsabilidad civil durante su viaje y estancia en el país de acogida. En caso de que la cobertura de seguridad social de la que disfrutaban normalmente en el marco de su trabajo o de sus funciones institucionales no sea suficiente en relación con los requisitos anteriores, será necesario suscribir un seguro individual adecuado.

5.3. Las dos universidades asociadas se comprometen a facilitar a los estudiantes la búsqueda de alojamiento, pero éstos siguen siendo los únicos responsables de sus condiciones generales de vida. En particular, ninguna de las dos instituciones está vinculada por acuerdos financieros para el alojamiento de los estudiantes de la facultad asociada.

Gli studenti devono provvedere a: viajes entre las dos universidades; libros, papelería, etc.; documentos de viaje, etc.; gastos de alimentación y alojamiento; inscripción en actividades estudiantiles; seguro médico y de viaje durante la duración del programa.

5.4. Los estudiantes serán responsables de finalizar los trámites de inmigración necesarios para estudiar en el país de la universidad asociada. La universidad asociada proporcionará los documentos necesarios para que los estudiantes puedan obtener un permiso de estudios en el país de acogida, en caso necesario.

Artículo 6 - Criterios de evaluación

6.1. El programa de Doble Titulación tiene una duración de un año académico. Los estudiantes matriculados en este programa internacional deben cursar por lo menos un semestre en la universidad asociada.

6.2. Los estudiantes de la UPM pasarán por lo menos un semestre del programa en su universidad de origen y un semestre en la UNINA. Los estudiantes de UNINA pasarán por lo menos un semestre del programa en su universidad de origen y por lo menos un semestre en la UPM.

6.3. Los estudiantes de UNINA y UPM que participan en el Programa de Doble Titulación están matriculados en el Máster en Ingeniería de la Construcción (IEM) de UNINA. Por tanto, el profesorado es el que habitualmente imparte este Curso en UNINA. Los estudiantes de la UNINA y la UPM que participan en el Programa de Doble Titulación están matriculados en el Máster en Innovación Tecnológica en Edificación (MITE). Por tanto, el profesorado es el que habitualmente imparte este máster en la UPM.

6.4. Los procedimientos de evaluación y las condiciones necesarias para conseguir el título de Máster en Innovación Tecnológica en Edificación (MITE) son los vigentes para esta titulación en la UPM. Para obtener el Máster en Innovación Tecnológica en Edificación (MITE) de la UPM es necesario haber superado 60 créditos ECTS.

6.5. Los procedimientos de evaluación y las condiciones necesarias para conseguir el título de Máster en Ingeniería de la Construcción (IEM) on los vigentes para esta titulación en la UNINA. Para obtener el Máster en Ingeniería de la Construcción (IEM) de la UNINA es necesario haber superado 120 créditos ECTS.

6.6. Los cursos que los alumnos de la UPM realizan en Italia y los que los alumnos de la UNINA realizan en la UPM se convalidan en el otro país mediante créditos ECTS.

6.7 UNINA convalidará para los alumnos de la UPM los exámenes realizados en la carrera de Grado según la tabla adjunta. Para aquellos exámenes que no se correspondan exactamente, se prevén módulos complementarios para compensar los créditos necesarios, tal y como se indica en el Manifiesto del Curso de Doble Titulación adjunto). Las universidades asociadas acordarán una tabla de conversión de calificaciones. La lista de cursos con los créditos ECTS correspondientes se definirá individualmente para cada estudiante que participe en el programa de Doble Titulación de acuerdo con los requisitos del programa de estudios y los procedimientos de evaluación de cada una de las dos universidades. El plan de estudios detallado se especificará en el contrato individual de aprendizaje. Los estudiantes podrán obtener los dos títulos mencionados en el artículo 1.2 siempre que hayan superado todos los exámenes exigidos y cumplan los demás requisitos de la universidad que los expida.

6.8 La universidad asociada enviará a la universidad de origen un certificado en el que conste que el estudiante ha cumplido todos los requisitos para obtener el título en la universidad asociada.

6.9 Los estudiantes que asistan a los cursos de la universidad asociada deberán cumplir todas las normas y programas aplicables y estarán sujetos a los procedimientos disciplinarios vigentes en la universidad asociada.

6.10 La tesis de máster y el examen tendrán lugar en la universidad de origen. Ambas universidades actuarán de acuerdo con sus propios requisitos y procedimientos de cualificación. Las prácticas podrán realizarse en cualquiera de las dos universidades bajo la supervisión exclusiva o conjunta de profesores de ambas universidades, de acuerdo con los requisitos de cualificación y los procedimientos de las dos instituciones.

6.11 Los estudiantes matriculados en el programa que no cumplan los requisitos para obtener un título en la universidad asociada podrán obtener igualmente el título de su universidad de origen si han cumplido los requisitos para obtener el título en su universidad de origen. En esto caso, los estudiantes podrán obtener créditos por los exámenes superados en la universidad asociada, al igual que en los programas tradicionales de intercambio internacional.

6.12 Cualquier prórroga de la estancia en la universidad asociada deberá ser aceptada por el responsable de la universidad asociada.

Artículo 7 - Definición de la persona responsable de la ejecución del programa

7.1. Cada universidad designará a una persona responsable de la ejecución del programa, que será el contacto institucional y garantizará un flujo de información adecuado entre ambas universidades. El responsable por la UPM será el Director de la Escuela Técnica Superior de Edificación Alfonso Cobo Escamila, el responsable por la UNINA será la Coordinadora del Máster en "Ingeniería de la Construcción" (IEM) Profesora Marina Fumo y la promotora de este Convenio desarrollado a partir del programa Erasmus con Madrid, la Profesora Gigliola Ausiello.

7.2. Los responsables de la ejecución del programa son garantes del cumplimiento de los términos del presente Convenio y constituyen el punto de referencia para los participantes en el programa. En particular, se encargan de ayudar a los estudiantes que participan en el programa. Cada responsable será también encargado de garantizar que los resultados de los exámenes y de las evaluaciones académicas de los estudiantes se transmitan a la universidad asociada.

7.3. Los gastos de viaje y estancia de los responsables de la ejecución del programa a la universidad asociada correrán a cargo de la universidad de origen.

³ **Double Degree Program**

Article 2 - Maximum number of participants

2.1. Each institution will host a maximum of 6 students per academic year from the partner university. This number may be modified by mutual agreement between the signatories to this agreement by adding an addendum.

2.2. Each institution will register outgoing and incoming students in a given year and will strive to maintain a balance between the number of students exchanged over the five years of the agreement.

Article 3 - Student selection criteria

3.1. The annual selection of candidates takes place before the first year of the double degree course.

3.2. The evaluation committee of each institution will select the students to participate in the double degree programme, after an interview to verify that the basic knowledge of the potential students meets the MITE and IEM requirements, and to check the motivation of the potential students to participate in the programme. The interview with the relevant committees will take place in June, before the start of the first academic year of the course. Based on the academic requirements of the home university, students will be selected from:

- candidates from the Polytechnical University of Madrid who meet the admission requirements for the Master's degree in Technological Innovation in Building (MITE), including the language requirements set for UPM students;
- candidates from the University of Naples Federico II who meet the admission requirements for the Master's Degree in Construction Engineering (IEM), including language requirements, established for UNINA students;
- candidates with a Bachelor's degree (180 ECTS) or higher at the time of enrolment in the first year;
- candidates with adequate knowledge of English.

The evaluation committee will indicate to the selected students the course of study and the examinations to be taken at the two institutions in order to obtain the Double Degree, in accordance with the Double Degree Course Manifesto in Appendix 1.

3.3. Students who wish to complete only the course at their home university must formally renounce the Double Degree programme, withdraw from the programme at their partner university, and notify their home university of their decision.

Article 4 - Registration Rules and Fees

4.1. Students in the Double Degree programme must be regularly enrolled at both universities for the entire duration of the programme.

4.2. Students will pay the fees of their home university. Students will be exempt from paying the fees of the partner university, with the exception of fees for certificates and diplomas, fees for teaching materials, travel expenses and other administrative costs. These additional costs must be communicated to the students by the partner university well in advance.

4.3 The home university will send the partner university a complete dossier for each student participating in the Double Degree programme. This dossier must be sent by the deadline indicated below and will include the following documents:

- official historical certificates of the student's university career, including exam results and academic assessments obtained during the Double Degree semester;
- copy of the student's identity document, acquired with the student's permission.

The student's dossier must be received by the partner institution two months before the beginning of each semester that the student will spend at the partner university. The partner university will assess each applicant and suggest a course of study appropriate to the knowledge acquired by the student and the requirements for the qualification awarded by the partner university.

Article 5 – Funding

5.1. The programme does not entail any additional tuition costs for the two universities, but UNINA-UPM Double Degree students will be eligible for scholarships from their universities' Erasmus programme.

5.2. However, students and professors participating in the Double Degree programme must be covered by health, hospitalization, accident, repatriation and civil liability insurance during their travel and stay in the host country. Where the social security cover they normally enjoy as part of their work or their institutional roles is not enough in relation to the above requirements, it will be necessary to take out appropriate individual insurance.

5.3. The two partner universities undertake to make it easier for students to find accommodation, but the students remain exclusively responsible for their general living conditions. In particular, neither institution is bound by financial agreements for the accommodation of the partner faculty's students.

Students must provide: travel between the two universities; books, stationery, etc; travel documents, etc; accommodation and living expenses; registration for student activities; medical and travel insurance for the duration of the programme.

5.4. Students will be responsible for successfully completing the necessary immigration procedures to study in the partner university's country. The partner university will provide the necessary documents to enable students to obtain a study permit in the host country, if required.

Article 6 - Evaluation Criteria

-
- 6.1. The Double Degree Programme lasts for one academic year. Students enrolled in this international programme must spend at least one semester at the partner university.
- 6.2. UPM students will spend at least one semester of the programme at their home university and one semester at UNINA. UNINA students will spend at least one semester of the programme at their home university and at least one semester at UPM.
- 6.3. UNINA and UPM students participating in the Double Degree Programme are enrolled in UNINA's Master Degree Course in Construction Engineering (IEM). Therefore, the teaching staff is the one that usually teaches in this Course at UNINA. UNINA and UPM students participating in the Double Degree Programme are enrolled in the Master in Technological Innovation in Construction (MITE). Therefore, the teaching staff is the one that usually teaches in this Course at UPM.
- 6.4. The procedures for evaluation and the conditions for obtaining the Master's degree in Technological Innovation in Construction (MITE) are those in force for this diploma at UPM. To obtain the Master in Technological Innovation in Construction (MITE) at UPM, it is necessary to have obtained 60 ECTS credits.
- 6.5. The assessment procedures and conditions for obtaining a Master Degree in Building Engineering are the same as those in force for this degree at UNINA. To obtain the Master Degree in Building Engineering, it is necessary to have obtained 120 ECTS.
- 6.6. The courses that UPM students take in Italy and those that UNINA students take in UPM are validated in the other country through ECTS credits.
- 6.7 UNINA will validate for UPM students the examinations taken in the Grado course according to the attached table. For examinations that do not correspond precisely, supplementary modules are envisaged in order to compensate the necessary credits, as indicated in the enclosed Double Degree Course Manifesto. The partner universities will agree on a grade conversion table. The list of courses with the corresponding ECTS credits will be defined individually for each student participating in the Double Degree programme in accordance with the requirements of the study programme and the assessment procedures of each of the two universities. The detailed study plan will be specified in the individual learning contract. Students will be able to obtain the two degrees referred to in Article 1.2 provided they have passed all the required examinations and fulfilled any other requirements of the awarding university.
- 6.8 The partner university will send to the home university a certificate stating that the student has fulfilled all the requirements for obtaining the degree at the partner university.
- 6.9 Students attending courses at the partner university must comply with all applicable rules and programmes and will be subject to the disciplinary procedures in force at the partner university.
- 6.10 The master's thesis and examination will take place at the home university. Both universities will act according to their own qualification requirements and procedures. The traineeship may be carried out at either university under the exclusive or joint supervision of professors from both universities, in accordance with the qualification requirements and procedures of the two institutions.
- 6.11 Students enrolled in the programme who do not fulfil the requirements for the degree at the partner university will still be able to obtain the degree at their home university if they have fulfilled the requirements for the degree at their home university. In this case, students will be able to obtain credits for examinations passed at the partner university, as for traditional international exchange programmes.
- 6.12 Any extension of the period of stay at the partner university must be accepted by the responsible person at the partner university.

Article 7 - Definition of the person responsible for the implementation of the programme

- 7.1. Each university will appoint a person responsible for the implementation of the programme who will be the institutional contact and who will ensure an adequate flow of information between the two universities. The person in charge for UPM will be the Director of the Escuela Técnica Superior de Edificación Alfonso Cobo Escamila, the person in charge for UNINA will be the Coordinator of the Master's Degree Course in "Engineering in Construction" (IEM) Prof. Marina Fumo and the promoter of this Agreement developed from the Erasmus programme with Madrid, Prof. Gigliola Ausiello.
- 7.2. Programme implementers are responsible for ensuring compliance with the terms of this Convention and are the point of reference for programme participants. In particular, they are responsible for assisting students participating in the programme. Each responsible person shall also be responsible for ensuring that the results of the examinations and academic assessments of the students are forwarded to the partner university.
- 7.3. Travel and accommodation costs related to any travel of those responsible for implementing the programme to the partner university are covered by the home university.